



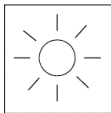
Термометры климатические серии ТС

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72,
Астана+7(7172)727-132,
Белгород(4722)40-23-64,
Брянск(4832)59-03-52,
Владивосток(423)249-28-31,
Волгоград(844)278-03-48,
Вологда(8172)26-41-59,
Воронеж(473)204-51-73,
Екатеринбург(343)384-55-89,
Иваново(4932)77-34-06,
Ижевск(3412)26-03-58,
Казань(843)206-01-48,
Калининград(4012)72-03-81,
Калуга(4842)92-23-67,
Кемерово(3842)65-04-62,
Киров(8332)68-02-04,

Краснодар(861)203-40-90,
Красноярск(391)204-63-61,
Курск(4712)77-13-04,
Липецк(4742)52-20-81,
Магнитогорск(3519)55-03-13,
Москва(495)268-04-70,
Мурманск(8152)59-64-93,
Набережные Челны(8552)20-53-41,
Нижний Новгород(831)429-08-12,
Новокузнецк(3843)20-46-81,
Новосибирск(383)227-86-73,
Орел(4862)44-53-42,
Оренбург(3532)37-68-04,
Пенза(8412)22-31-16,
Пермь(342)205-81-47,
Ростов-на-Дону(863)308-18-15,

Рязань(4912)46-61-64,
Самара(846)206-03-16,
Санкт-Петербург(812)309-46-40,
Саратов(845)249-38-78,
Смоленск(4812)29-41-54,
Сочи(862)225-72-31,
Ставрополь(8652)20-65-13,
Тверь(4822)63-31-35,
Томск(3822)98-41-53,
Тула(4872)74-02-29,
Тюмень(3452)66-21-18,
Ульяновск(8422)24-23-59,
Уфа(347)229-48-12,
Челябинск(351)202-03-61,
Череповец(8202)49-02-64,
Ярославль(4852)69-52-93



Thermomètre bimétallique pour installations de chauffage et accessoires

Bimetall-Thermometer für Heizungsanlagen und Zubehör

Bimetallic thermometer for heating plants and accessories



Spécifications techniques

Boîtier en aluminium
Embase lisse A ø 15 mm
Verre incassable
Thermiquement isolé
Cadran ø 80 mm
Tube plongeur ø 6 mm, en laiton
Système de mesure bimétallique hélicoidal, stabilisé
Dispositif extérieur de réglage
Cl. 1

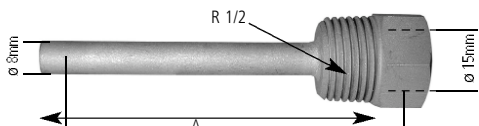
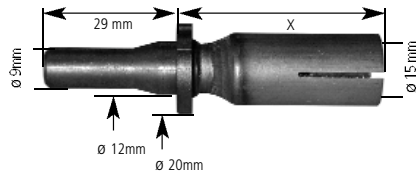
Technische Spezifikationen

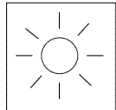
Gehäuse aus Aluminium
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Unzerbrechliches Glas
Thermisch isoliert
Zifferblatt ø 80 mm
Tauchrohr aus Messing ø 6mm
Bimetall-Messwendel, stabilisiert
Einstellmöglichkeit von aussen
Kl. 1

Technical specification

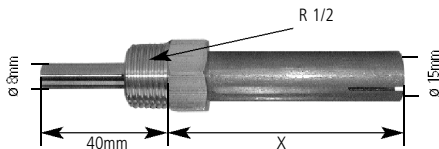
Head in aluminium
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Unbreakable glass
Thermically insulated
Dial ø 80 mm
Stem in brass ø 6 mm
Helical bimetal, stabilized
External adjustment
Cl. 1

Longueur de tube de thermomètre Tauchlänge des Thermometers Length of thermometer stem	50 mm (L)	70 mm (L)	90 mm (L)		
Echelles standards 0 ... + 120°C Standard Messbereiche Standard ranges	803-479	803-480	803-481		
Accessoire / Zubehör / accessory DRA060A					
Tube de protection à souder en acier, avec rallonge Schweißhülse aus Stahl mit Verlängerung Pocket with extension tube, steel, for welding to pipe	Code	034-338	034-339	034-340	
X= mm	25	45	65		
Accessoire / Zubehör / accessory DTE060L					
Tube de protection à visser en laiton Schraubhülse aus Messing Pocket for screwing into fitting	Code	034-319	034-320	034-333	
A= mm	40	60	80		



**Accessoire / Zubehör / accessory DRE060L**

Tube de protection à visser en laiton, avec rallonge
Schraubhülse aus Messing mit Verlängerung Pocket
with extension tube, brass, for screwing into fitting



Code X= mm A= mm	- - -	034-345 32 40	034-346 52 40	034-347 72 40	034-348 92 40	
Code X= mm A= mm	- - -	- - -	034-610 32 60	034-611 52 60	034-612 72 60	
Code X= mm A= mm	- - -	- - -	- - -	034-614 32 80	034-615 52 80	
Code X= mm A= mm	- - -	- - -	- - -	- - -	034-618 32 100	

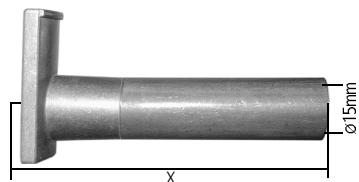
Longueur de tube de thermomètre
Tauchlänge des Thermometers
Length of thermometer stem

TCB080A Clip

Echelles standards (RÜEGER-Clip) **0 ... + 120°C**
Standard Messbereiche (RÜEGER-Clip)
Standard ranges (RÜEGER-Clip)

Accessoire / Zubehör / accessory DRO060U

Socle de fixation (standard pour tuyaux 1 à 2")
Befestigungssockel (standard für Rohre von 1 bis 2")
Fixing bracket (standard for 1 to 2" pipes)



*Épaisseur min. d'isolation
Max. Isolationsdicke
Max. thickness of insulation

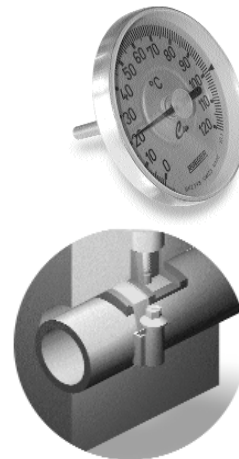
mm	30*	30*	30*
Code	034-418	034-419	034-420
X= mm	50	70	90

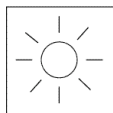
Accessoire / Zubehör / accessory

Collier de serrage
Gewindeschelle
Fixing Clip



	Diamètre du tuyau Rohrleitungsdurchmesser Pipe diameter			
mm	30-50	50-70	80-100	100-120
inch	3/4- 1 1/4	1 1/4-2	2 1/2-3	4
Code	038-080	038-081	038-082	038-083



**Thermomètres bimétalliques pour installations de chauffage et accessoires****Bimetall-Thermometer für Heizungsanlagen mit Zubehör****Bimetallic thermometers for heating plants with accessories****Spécifications techniques**

Boîtier en acier inox avec lunette en aluminium anodisé, couleur naturelle
Embase lisse A ø 15 mm
Cadran ø 80 et 100 mm
Tube plongeur en acier inoxydable, AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique logé dans une cage en laiton ø 14 mm
Kl.1

Technische Spezifikationen

Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit Übersteckring in Aluminium, farblos eloxiert
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Zifferblatt ø 80 und 100 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messsystem in Messinggehäuse ø 14 mm
Kl.1

Technical specification

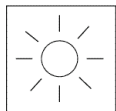
Head in stainless steel with bezel in anodized aluminium, neutral colour
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Dial diameters 80 and 100 mm
Stem in st.st. AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetallic measuring system housed in brass casing ø 14 mm
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre (L) / Tauchlänge des Thermometers (L) / Length of thermometer stem (L)

TCH080A (ø 80mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C	805-206	805-207	805-208	805-209	805-222	805-223	-----	-----	-----
0... + 80°C	805-217	805-218	805-219	-----	-----	-----	-----	-----	-----
TCH100A (ø100mm)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
0 ... + 120°C	805-310	805-311	805-312	805-313	805-314	805-333	805-335	805-315	-----
0... + 80°C	805-325	805-326	805-327	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Sur demande / Auf Anfrage / On request

-30 ... + 70°C	
-20 ... + 40°C	
0 ... + 60°C	
0 ... + 160°C	
0 ... 200°C	
0 ... + 250°C	

**DSE140L Douille à visser en laiton / Schraubhülse aus Messing / Threaded pocket in brass**

	O-ring 50mm (L)	50mm (L)	75mm (L)	100mm (L)	125mm (L)	145mm (L)	200mm (L)	300mm (L)	400mm (L)	500mm (L)
Code	034-431	034-059	034-061	034-062	034-063	034-064	034-289	034-290	034-291	034-292
A (mm)	45	45	70	95	120	140	195	295	395	495
Filetage Gewinde Thread	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2	R1/2

Supplément de prix pour filetage / Mehrpreis für Gewinde / Extra cost for thread R3/4 A

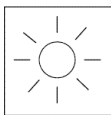
DSE140I Douille à visser en acier inox / Schraubhülse aus nichtrostendem Stahl / Threaded pocket in stainless steel

Code	034-141	034-272	034-273	034-274	034-275	034-276	034-277	034-278	034-279
A (mm)	45	70	95	120	140	195	295	395	495
Filetage Gewinde Thread	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2	G1/2

DSA140A Douille à souder en acier / Schweisshülse aus Stahl / Welded pocket in steel

Code	034-002	034-003	034-004	034-005	034-006	-	-	-	-
X= mm	35	60	85	110	130	-	-	-	-

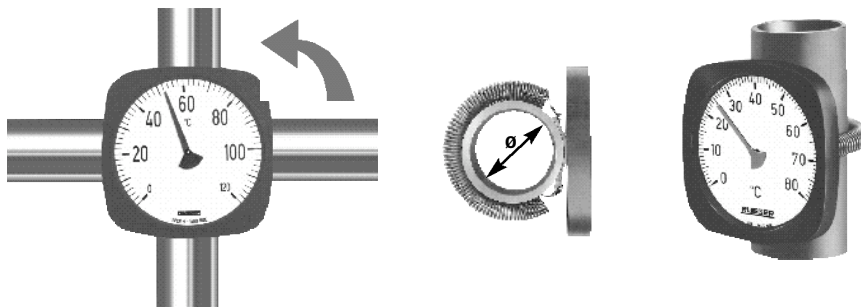
Modifications reserved



Thermomètres applique pour
conduites de chauffage sans insula-
tion

Anliegethermometer für Heizungs-
Rohrleitungen ohne Isolation

Surface contact thermometer for
hot water pipes without insula-
tion



Spécifications techniques

Boîtier noir en matière synthétique
Thermiquement isolé
75 x 75 mm
Embase lisse A ø 15 mm
Verre oranique incassable
Cadran ø 63 mm
Fixation au moyen d'un socle tournant orientable
dans toutes les positions
Système bimétallique spiral

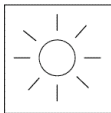
Technische Spezifikationen

Gehäuse aus schwarzem Kunststoff
Thermisch isoliert
75 x 75 mm
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Organisches, unzerbrechliches Schutzglas
Zifferblatt ø 63 mm
Die Befestigung in beliebiger Position erfolgt mit -
tels drehbarem Sockel und Feder
Bimetall Messsystem

Technical specification

Head in black synthetic material
Thermically insulated
75 x 75 mm
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Unbreakable organic glass
Dial 63 mm
Rotating mounting allowing reading from all
directions
Bimetallic spiral system

Echelles de mesure Messbereiche Temperature ranges	Code		
TC0075	0 ... + 120°C	805-130	
	0... + 80°C	805-135	
	-20... + 40°C	805-140	
Ressort de fixation Befestigungsfeder Fixing springs			
Pour/für/for ø 26 - 48 mm dia. (3/4" - 1 1/4") *	004-077		
Pour/für/for ø 60 - 90 mm dia. (2" - 3")	004-078		
* Ressort standard livré avec les thermomètres type TCO07 Standard-Befestigungsfeder geliefert mit allen Thermometern Typ TCO075 Standard fixing spring supplied with thermometer type TCO075			
Graisse conductrice de chaleur Wärmeleitpaste Heat conducting grease			
Type RTP/I pour des températures de - 20°C à + 150°C Type RTP/I für Temperaturen - 20°C bis + 150°C Type RTP/I for temperatures from - 20°C to + 150°C			
Tube/Tube/Tube 50g	691-002		
Boîte/Dose/Box 600g	691-003		



Thermomètre bimétallique pour installations de chauffage et accessoires

Bimetall-Thermometer für Heizungsanlagen und Zubehör

Bimetallic thermometer for heating plants and accessories



Spécifications techniques

Boîtier noir en matière synthétique
75 x 75 mm
Embase lisse A ø 15 mm
Verre incassable
Thermiquement isolé
Cadran ø 63 mm
Tube plongeur, en acier inoxydable,
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique hélicoïdal,
stabilisé
Dispositif extérieur de réglage
Kl.1

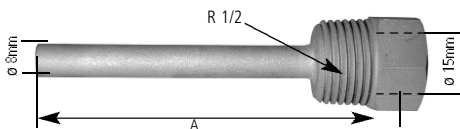
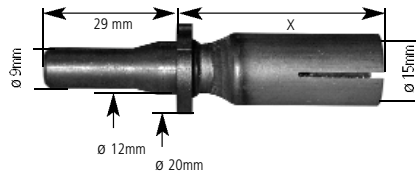
Technische Spezifikationen

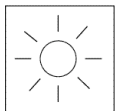
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff
75 x 75 mm
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Unzerbrechliches Glas
Thermisch isoliert
Zifferblatt ø 63 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messwendel, stabilisiert
Einstellmöglichkeit von aussen
Kl.1

Technical specification

Head in black synthetic material
75 x 75 mm
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Unbreakable glass
Thermically insulated
Dial 63 mm
Stem in st.st. AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Helical bimetal, stabilized
External adjustment device
Kl.1

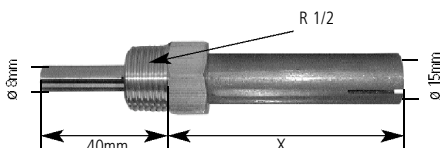
Longueur de tube de thermomètre Tauchlänge des Thermometers Length of thermometer stem		TCT075A					
		50 mm (L)	70 mm (L)	90 mm (L)	110 mm (L)	130 mm (L)	
Echelles standards Standard Messbereiche Standard ranges	0 ... + 120°C	805-710	805-711	805-712	805-713	805-714	
	0 ... + 80°C	805-730	805-731	805-732	805-733	805-734	
Accessoire / Zubehör / accessory DRA060A							
Tube de protection à souder en acier, avec rallonge Schweißhülse aus Stahl mit Verlängerung Pocket with extension tube, steel, for welding to pipe	Code	034-338	034-339	034-340	034-341	034-342	
	X= mm	25	45	65	85	105	
Accessoire / Zubehör / accessory DTE060L							
Tube de protection à visser en laiton Schraubhülse aus Messing Pocket for screwing into fitting	Code	034-319	034-320	034-333	034-334	034-335	
	A= mm	40	60	80	100	120	





Accessoire / Zubehör / accessory DRE060L

Tube de protection à visser en laiton, avec rallonge
Schraubhülse aus Messing mit Verlängerung Pocket
with extension tube, brass, for screwing into fitting



Code	-	034-345	034-346	034-347	034-348	
X= mm	-	32	52	72	92	
A= mm	-	40	40	40	40	
Code	-	-	034-610	034-611	034-612	
X= mm	-	-	32	52	72	
A= mm	-	-	60	60	60	
Code	-	-	-	034-614	034-615	
X= mm	-	-	-	32	52	
A= mm	-	-	-	80	80	
Code	-	-	-	-	034-618	
X= mm	-	-	-	-	32	
A= mm	-	-	-	-	100	

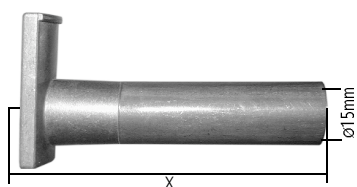
Longueur de tube de thermomètre
Tauchlänge des Thermometers
Length of thermometer stem

TCT075A Clip

Echelles standards (RÜEGER-Clip) **0 ... + 120°C**
Standard Messbereiche (RÜEGER-Clip)
Standard ranges (RÜEGER-Clip) **0... + 80°C**

Accessoire / Zubehör / accessory DRO060U

Socle de fixation (standard pour tuyaux 1 à 2")
Befestigungssockel (standard für Rohre von 1 bis 2")
Fixing bracket (standard for 1 to 2" pipes)



*Epaisseur min. d'isolation
Min. Isolationsdicke
Min. thickness of insulation

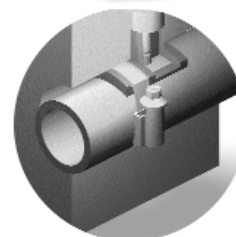
mm	30*	30*	30*	30*
Code	034-418	034-419	034-420	034-421
X= mm	50	70	90	110

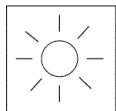
Accessoire / Zubehör / accessory

Collier de serrage
Gewindeschelle
Fixing Clip



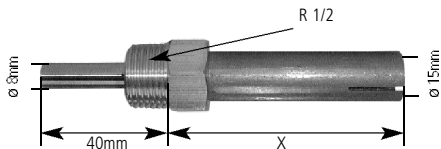
	Diamètre du tuyau Rohrleitungsdurchmesser Pipe diameter			
mm	30-50	50-70	80-100	100-120
inch	3/4- 1 1/4	1 1/4-2	2 1/2-3	4
Code	038-080	038-081	038-082	038-083





Accessoire / Zubehör / accessory DRE060L

Tube de protection à visser en laiton, avec rallonge
Schraubhülse aus Messing mit Verlängerung Pocket
with extension tube, brass, for screwing into fitting



Code
X= mm
A= mm

Code
X= mm
A= mm

Code
X= mm
A= mm

Code
X= mm
A= mm

-	034-345	034-346	034-347	034-348	
-	32	52	72	92	
-	40	40	40	40	
-	-	034-610	034-611	034-612	
-	-	32	52	72	
-	-	60	60	60	
-	-	-	034-614	034-615	
-	-	-	32	52	
-	-	-	80	80	
-	-	-	-	034-618	
-	-	-	-	32	
-	-	-	-	100	

Longueur de tube de thermomètre
Tauchlänge des Thermometers
Length of thermometer stem

TCT080A (ø 80mm)
Clip

50 mm (L)

70 mm (L)

90 mm (L)

110 mm (L)

Echelles standards (RÜEGER-Clip)
Standard Messbereiche (RÜEGER-Clip)
Standard ranges (RÜEGER-Clip)

0 ... + 120°C

805-820

805-821

805-822

805-823

0... + 80°C

805-824

805-825

805-826

805-827

Longueur de tube de thermomètre
Tauchlänge des Thermometers
Length of thermometer stem

TCT100A (ø 100mm)
Clip

805-830

805-831

805-832

805-833

Echelles standards (RÜEGER-Clip)
Standard Messbereiche (RÜEGER-Clip)
Standard ranges (RÜEGER-Clip)

0 ... + 120°C

805-834

805-835

805-836

805-837

0... + 80°C

805-834

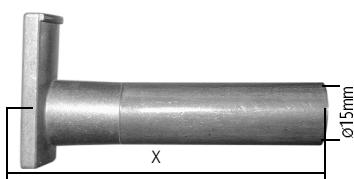
805-835

805-836

805-837

Accessoire / Zubehör / accessory DRO060U

Socle de fixation (standard pour tuyaux 1 à 2")
Befestigungssockel (standard für Rohre von 1 bis 2")
Fixing bracket (standard for 1 to 2" pipes)



mm

Code

X= mm

30*

034-418

50

30*

034-419

70

30*

034-420

90

30*

034-421

110

*Epaisseur min. d'isolation
Min. Isolationsdicke
Min. thickness of insulation

Accessoire / Zubehör / accessory

Collier de serrage
Gewindeschelle
Fixing Clip



mm

inch

Code

30-50

3/4- 1 1/4

038-080

Diamètre du tuyau
Rohrleitungsdurchmesser
Pipe diameter

50-70

1 1/4-2

038-081

80-100

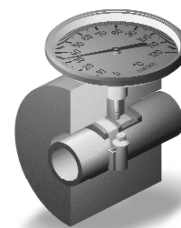
2 1/2-3

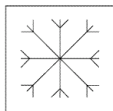
038-082

100-120

4

038-083





Thermomètre bimétallique pour circuits d'eau glacée et accessoires

Bimetall-Thermometer für Eiswasser - Kreisläufe und Zubehöre

Bimetallic thermometer for very cold water circuits with accessories



Spécifications techniques

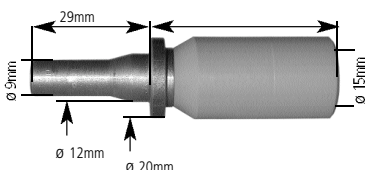
Boîtier noir en matière synthétique
75 x 75 mm
Embase lisse A ø 15 mm
Verre incassable
Thermiquement isolé
Cadran ø 63 mm
Tube plongeur en acier inoxydable,
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique hélicoïdal,
stabilisé
Dispositif extérieur de réglage
Kl.1

Technische Spezifikationen

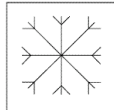
Gehäuse aus schwarzem Kunststoff
75 x 75 mm
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Unzerbrechliches Glas
Thermisch isoliert
Zifferblatt ø 63 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messwendel, stabilisiert
Einstellmöglichkeit von aussen
Kl.1

Technical specification

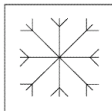
Head in black synthetic material
75 x 75 mm
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Unbreakable glass
Thermically insulated
Dial 63 mm
Stem in st.st. AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Helical bimetal, stabilized
External adjustment device
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre Tauchlänge des Thermometers Length of thermometer stem		TCT075A					
		50 mm (L)	70 mm (L)	90 mm (L)	110 mm (L)	130 mm (L)	
Echelles standards Standard Messbereiche Standard ranges		-20 ... + 40°C	805-700	805-701	805-702	805-703	805-704
Accessoire / Zubehör / accessory DFA060A							
Tube de protection à souder en acier, avec rallonge en PVC Schweißhülse aus Stahl mit PVC Verlängerung Pocket with PVC extension tube, steel, for welding to pipe	Code	034-386	034-387	034-388	034-389	034-400	Acier + rallonge PVC
	X = mm	25	45	65	85	105	
	S* = mm	20	40	60	80	100	
							
065-030 Rallonge pour positionnement / Positionierrohr / Welding extension							
Tube de protection à souder en acier inox AISI 316, avec rallonge en PVC Schweißhülse aus Inox AISI 316 mit PVC Verlängerung Pocket with PVC extension tube, stainless steel AISI 316 for welding to pipe	Code	034-392	034-393	034-394	034-395	034-402	AISI 316 + rallonge PVC
	X = mm	25	45	65	85	105	
	S* = mm	20	40	60	80	100	
Tube de protection à souder en acier inox AISI 316, avec rallonge en inox AISI 316 Schweißhülse aus Inox AISI 316 mit Verlängerung aus Inox AISI 316 Pocket with stainless steel AISI 316 extension tube, stainless steel AISI 316 for welding to pipe	Code		034-630				AISI 316 + rallonge AISI 316
	X = mm		45				
	S* = mm		40				

* Epaisseur max. d'isolation / Max. Isolationsdicke / Max. thickness of insulation



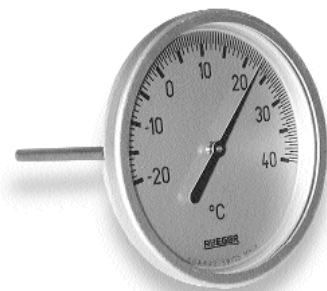
Longueur de tube de thermomètre <i>Tauchlänge des Thermometers</i> Length of thermometer stem		TCT075A					
		50 mm (L)	70 mm (L)	90 mm (L)	110 mm (L)	130 mm (L)	
Echelles standards <i>Standard Messbereiche</i> Standard ranges		-20 ... + 40°C	805-700	805-701	805-702	805-703	805-704
Accessoire / Zubehör / accessory DFA060A							
Tube de protection à souder en acier, avec rallonge en PVC <i>Schweißhülse aus Stahl mit PVC Verlängerung</i> Pocket with PVC extension tube, steel, for welding to pipe	Code	-	-	034-390	034-391	034-401	
	X= mm	-	-	25	45	65	
	S*=mm	-	-	20	40	60	
065-030 Rallonge pour positionnement / Positionierrohr / Welding extension							
Accessoire / Zubehör / accessory DFE060L							
Douille à visser en laiton avec rallonge en PVC <i>Schraubhülse aus Messing mit PVC Verlängerung</i> Screw-in pocket, brass, with PVC extension	Code	-	034-383	034-385	034-398	034-399	
	X= mm	-	32	52	72	92	
	A =mm	-	40	40	40	40	
	Code			034-587	034-588	034-589	
	X= mm			32	52	72	
	A =mm			60	60	60	
	Code	-			034-590	034-591	
	X= mm	-			32	52	
	A =mm	-			80	80	
	Code	-				034-592	
	X= mm	-				32	
	A =mm	-				100	



Thermomètres bimétalliques pour circuits d'eau glacée
avec douilles à souder, visser

Bimetall-Thermometer für Eiswasser - Kreisläufe, Schraubhülsen

Bimetallic thermometers for very cold water circuits
with mounting pockets



Spécifications techniques

Boîtier en acier inox avec lunette
en aluminium anodisé, couleur naturelle
Embase lisse A ø 15 mm
Cadran ø 80 et 100 mm
Tube plongeur en acier inoxydable,
AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique hélicoïdal,
stabilisé
Dispositif extérieur de réglage
Kl.1

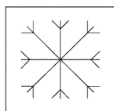
Technische Spezifikationen

Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit
Übersteckring in Aluminium, farblos eloxiert
Zyl. Anschlusszapfen A ø 15 mm
Zifferblatt ø 80 und 100 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messwendel, stabilisiert
Einstellmöglichkeit von aussen
Kl.1

Technical specification

Head in stainless steel with bezel
in anodized aluminium, neutral colour
Unthreaded shoulder A ø 15 mm
Dial diameters 80 and 100 mm
Stem in st.st. AISI 304 L / 1,4306, ø 6 mm
Helical bimetal, stabilized
External adjustment device
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre <i>Tauchlänge des Thermometers</i> Length of thermometer stem	TCT080A (ø 80mm)	50 mm (L)	70 mm (L)	90 mm (L)	110 mm (L)	130 mm (L)	
Echelles standards <i>Standard Messbereiche</i> Standard ranges	-20 ... + 40 °C	805-670	805-671	805-672	805-673	805-674	
Longueur de tube de thermomètre <i>Tauchlänge des Thermometers</i> Length of thermometer stem	TCT100A (ø 100mm)						
Echelles standards <i>Standard Messbereiche</i> Standard ranges	-20 ... + 40 °C	805-675	805-676	805-677	805-678	805-679	
Accessoire / Zubehör / accessory DFA060A							
Tube de protection à souder en acier, avec rallonge en PVC <i>Schweisshülse aus Stahl mit PVC Verlängerung</i> Pocket with PVC extension tube, steel, for welding to pipe	Code	034-386	034-387	034-388	034-389	034-400	
	X= mm	25	45	65	85	105	
	S*=mm	20	40	60	80	100	
065-030 Rallonge pour positionnement / Positionierrohr / Welding extension							
* Epaisseur max. d'isolation Max. Isolationsdicke Max. thickness of insulation							



Accessoire / Zubehör / accessory DFA060A

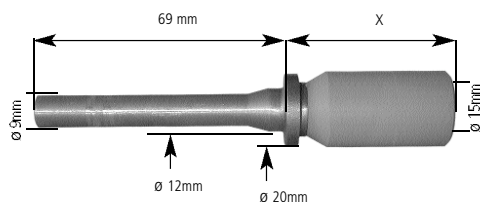
Tube de protection à souder en acier,

avec rallonge en PVC

Schweißhülse aus Stahl mit PVC Verlängerung

Pocket with PVC extension tube, steel,

for welding to pipe



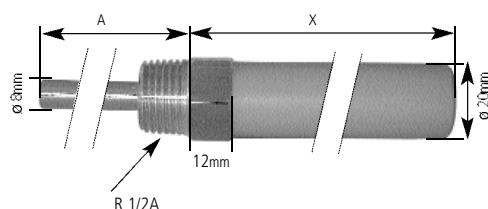
Code	-	-	034-390	034-391	034-401	
X= mm	-	-	25	45	65	
S*=mm	-	-	20	40	60	
	-	-				

Accessoire / Zubehör / accessory DFE060L

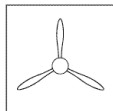
Douille à visser en laiton avec rallonge en PVC

Schraubhülse aus Messing mit PVC Verlängerung

Screw-in pocket, brass, with PVC extension



Code	-	034-383	034-385	034-398	034-399	
X= mm	-	32	52	72	92	
A =mm	-	40	40	40	40	
Code	-	-	034-587	034-588	034-589	
X= mm	-	-	32	52	72	
A =mm	-	-	60	60	60	
Code	-	-	-	034-590	034-591	
X= mm	-	-	-	32	52	
A =mm	-	-	-	80	80	
Code	-	-	-	-	034-592	
X= mm	-	-	-	-	32	
A =mm	-	-	-	-	100	



Thermomètres avec lunette de fixation F pour les canaux de ventilation et de climatisation

Thermometer mit Übersteckring F für Klimaanlage (Lüftungskanäle)

Thermometer with F mounting flange for ventilation and air-conditioning ducts



Spécifications techniques

Boîtier en acier inox avec lunette de fixation F
en aluminium anodisé, couleur naturelle
Cadran ø 80 et 100 mm
Tube plongeur en acier inoxydable,
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique logé dans une
cage en laiton ø 14 mm
Kl.1

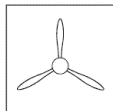
Technische Spezifikationen

Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit
Übersteckring F in Aluminium, farblos eloxiert
Zifferblatt ø 80 und 100 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messsystem in Messinggehäuse
ø 14 mm
Kl.1

Technical specification

Head in stainless steel with F mounting
flange in anodized aluminium,
neutral colour
Dial diameters 80 and 100 mm
Stem in st.st. AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetallic measuring system housed in
brass casing ø 14 mm
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre Tauchlänge des Thermometers Length of thermometer stem	TCH080F (ø 80mm)	100mm (L)		
Echelles standards Standard Messbereiche Standard ranges	-20 ... + 40°C 0 ... + 120°C 0 ... + 80°C	805-337 805-338 805-339		
Longueur de tube de thermomètre Tauchlänge des Thermometers Length of thermometer stem	TCH100F (ø 100mm)			
Echelles standards Standard Messbereiche Standard ranges	-20 ... + 40°C 0 ... + 120°C 0 ... + 80°C	805-322 805-324 805-336		
Accessoire / Zubehör / accessory				
Rondelles appliques pour type : Ausgleichsringe für alle Typen : Compensating washers for all types :				
	TCH080F Caoutchouc, Gummi, rubber ¹	009-085		
	TCH100F Caoutchouc, Gummi, rubber ¹	009-195		
	TCH100F Carton, Karton, cardboard ²	009-086		
1 2				



Thermomètres avec lunette de fixation F pour les canaux de ventilation et de climatisation avec élément de mesure renforcé contre les vibrations

Thermometer mit Übersteckring F für Klimaanlage (Lüftungskanäle) mit verstärktem Messsystem für erhöhte Vibrationen

Thermometer with F mounting flange for ventilation and air-conditioning ducts with reinforced measuring element against vibrations



Spécifications techniques

Boîtier en acier inox avec lunette de fixation F en aluminium anodisé, couleur naturelle
Cadran ø 80 et 100 mm
Tube plongeur en acier inoxydable, AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Système de mesure bimétallique hélicoïdal, stabilisé, renforcé contre les vibrations
Kl.1

Technische Spezifikationen

Gehäuse aus rostfreiem Stahl mit Übersteckring F in Aluminium, farblos eloxiert
Zifferblatt ø 80 und 100 mm
Tauchrohr aus rostfreiem Stahl
AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Bimetall-Messwendel, stabilisiert, verstärkt für Vibrationen
Kl.1

Technical specification

Head in stainless steel with F mounting flange in anodized aluminium, neutral colour
Dial diameters 80 and 100 mm
Stem in st.st. AISI 304 L/ 1,4306, ø 6 mm
Helical bimetal, stabilized, reinforced against vibrations
Kl.1

Longueur de tube de thermomètre <i>Tauchlänge des Thermometers</i> Length of thermometer stem	TSH080F (ø 80mm)	100mm (L)		
Echelles standards <i>Standard Messbereiche</i> Standard ranges	-30 ... + 50°C 0 ... + 120°C 0 ... + 80°C	806-001 806-002 806-003		
Longueur de tube de thermomètre <i>Tauchlänge des Thermometers</i> Length of thermometer stem	TSH100F (ø 100mm)			
Echelles standards <i>Standard Messbereiche</i> Standard ranges	-30 ... + 50°C 0 ... + 120°C 0 ... + 80°C	806-004 806-005 806-006		
Accessoire / Zubehör / accessory				
Rondelles appliques pour type : <i>Ausgleichsringe für alle Typen :</i> Compensating washers for all types :				
TSH080F Caoutchouc, Gummi, rubber ¹		009-085		
TSH100F Caoutchouc, Gummi, rubber ¹		009-195		
TSH100F Carton, Karton, cardboard ²		009-086		
1 2				

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72,
Астана+7(7172)727-132,
Белгород(4722)40-23-64,
Брянск(4832)59-03-52,
Владивосток(423)249-28-31,
Волгоград(844)278-03-48,
Вологда(8172)26-41-59,
Воронеж(473)204-51-73,
Екатеринбург(343)384-55-89,
Иваново(4932)77-34-06,
Ижевск(3412)26-03-58,
Казань(843)206-01-48,
Калининград(4012)72-03-81,
Калуга(4842)92-23-67,
Кемерово(3842)65-04-62,
Киров(8332)68-02-04,

Краснодар(861)203-40-90,
Красноярск(391)204-63-61,
Курск(4712)77-13-04,
Липецк(4742)52-20-81,
Магнитогорск(3519)55-03-13,
Москва(495)268-04-70,
Мурманск(8152)59-64-93,
Набережные Челны(8552)20-53-41,
Нижний Новгород(831)429-08-12,
Новокузнецк(3843)20-46-81,
Новосибирск(383)227-86-73,
Орел(4862)44-53-42,
Оренбург(3532)37-68-04,
Пенза(8412)22-31-16,
Пермь(342)205-81-47,
Ростов-на-Дону(863)308-18-15,

Рязань(4912)46-61-64,
Самара(846)206-03-16,
Санкт-Петербург(812)309-46-40,
Саратов(845)249-38-78,
Смоленск(4812)29-41-54,
Сочи(862)225-72-31,
Ставрополь(8652)20-65-13,
Тверь(4822)63-31-35,
Томск(3822)98-41-53,
Тула(4872)74-02-29,
Тюмень(3452)66-21-18,
Ульяновск(8422)24-23-59,
Уфа(347)229-48-12,
Челябинск(351)202-03-61,
Череповец(8202)49-02-64,
Ярославль(4852)69-52-93